

# HKTS 5

Système d'enceintes Home cinéma

Mode d'emploi



**harman/kardon**<sup>®</sup>  
by HARMAN

# HKTS 5

## Introduction, Description et caractéristiques, et Articles inclus

### Introduction

Merci d'avoir acheté le système d'enceintes HKTS 5 Harman Kardon®, avec lequel vous allez commencer plusieurs années de plaisir d'écoute. Le HKTS 5 a été personnalisé pour fournir toute l'exaltation et la puissance de l'expérience du cinéma dans votre propre salon.

Tandis que l'électronique sophistiquée et les composants de pointe des enceintes sont à l'œuvre dans le HKTS 5, le raccordement et le fonctionnement restent simples. Les câbles et raccords codés par couleur et les commandes simples facilitent l'utilisation du HKTS 5.

Pour tirer le meilleur parti de votre nouveau système d'enceintes home cinéma, nous vous invitons à prendre quelques minutes pour lire attentivement ce manuel. Cela permettra de garantir que les raccordements réalisés vers votre récepteur (ou préamplificateur/ processeur), amplificateur et autres périphériques sont corrects. En outre, si vous passez quelques minutes à découvrir les fonctions des diverses commandes, vous pourrez ensuite profiter de tout le perfectionnement et de la puissance offerts par le HKTS 5.

Si vous avez des questions sur ce produit, son installation ou son fonctionnement, contactez votre revendeur, la meilleure source locale d'informations.

### Description et caractéristiques

Le HKTS 5 est un système complet d'enceintes home cinéma en six éléments qui comprend :

- un caisson de graves de 200 W, 200 mm (8" ) ;
- quatre enceintes satellites identiques à deux voies pour les positions avant gauche, avant droite, gauche surround et droite surround ;
- une enceinte centrale dédiée à double enceinte et correspondance de voix ;
- des supports pour mur ou étagère pour les satellites et un support mural pour l'enceinte centrale ;
- tous les câbles requis pour connecter l'ensemble des haut-parleurs à votre récepteur ou préampli/processeur et à votre amplificateur.

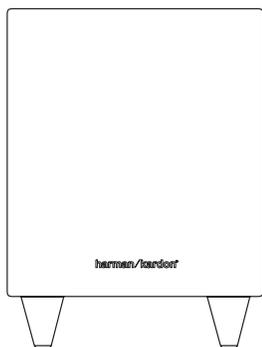
Tous les câbles d'enceinte utilisent un système de codage couleur afin de respecter la norme CEA® (Consumer Electronics Association). Ce système de codage couleur diminue la confusion lors du raccordement des enceintes, en particulier si le système HKTS 5 est utilisé avec un récepteur Harman Kardon.

Des supports pour mur et étagère sont inclus pour les enceintes satellites et centrales, et des supports pour étagère sont inclus pour les satellites. Les supports sur pied HTFS 2, en option, sont disponibles séparément auprès de votre revendeur Harman Kardon.

Les ingénieurs Harman Kardon ont inventé le récepteur haute fidélité il y a 50 ans. Avec ses caractéristiques de pointe et ses traditionnelles conceptions de circuits, le HKTS 5 complète parfaitement un récepteur Harman Kardon ou tout système home cinéma.

### Articles inclus

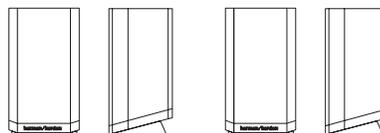
Un caisson de graves HKTS 160SUB



Une enceinte centrale



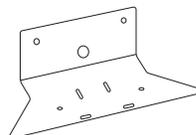
Quatre enceintes satellites : une enceinte avant gauche, une enceinte avant droite et deux enceintes arrières surround (présentées avec les supports pour étagère inclus fixés).



Quatre supports muraux pour les enceintes satellites



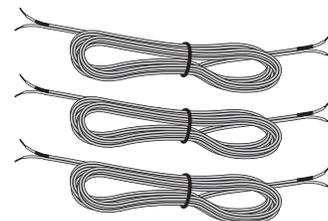
Un support mural pour l'enceinte centrale



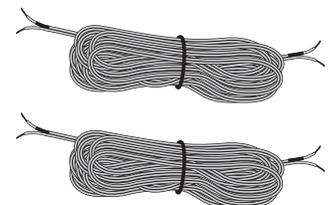
Un câble d'effets de basses fréquences pour raccorder le caisson de graves (ce câble dispose de connecteurs violets)



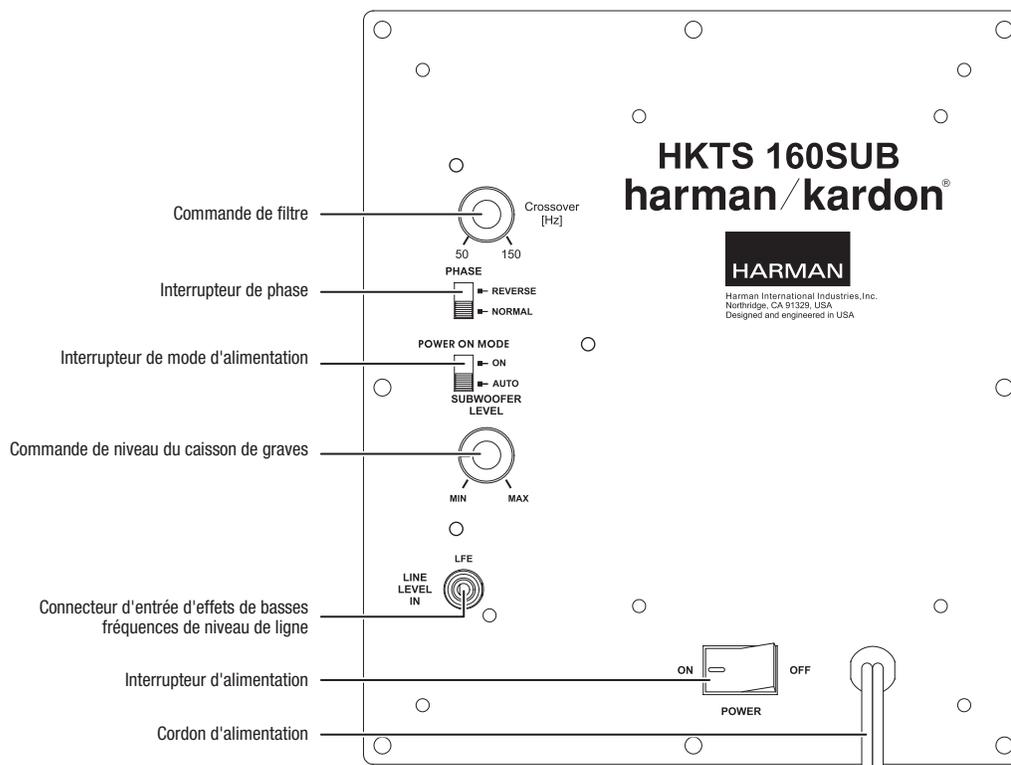
Trois câbles d'enceintes de six mètres pour raccorder les satellites avant (rouge et blanc) et l'enceinte centrale (vert)



Deux câbles d'enceintes de 12 mètres pour raccorder le récepteur aux satellites surround arrière (gris et bleu)



### Raccordements du panneau arrière du HKTS 160SUB



**Commande de filtre :** Ce bouton règle la fréquence de coupure du caisson de graves entre 50 Hz et 150 Hz. Plus le réglage de la commande du filtre est élevé, plus le caisson de graves fonctionnera avec une fréquence haute et plus ses basses « recouvriront » celles des autres enceintes du système. Ce réglage aide à obtenir une transition lisse des fréquences de basses entre le caisson de graves et la barre de son pour une multitude de pièces et emplacements de caisson de graves divers.

**REMARQUE :** si vous avez raccordé le caisson de graves à un récepteur/processeur équipé d'une sortie d'effets de basses fréquences avec filtre passe-bas, réglez la commande du filtre du caisson de graves sur 150 Hz (rotation complète dans le sens horaire).

**Interrupteur de phase :** L'interrupteur de phase détermine si l'action piston du 160SUB entre et sort en phase avec les enceintes satellites. Si le caisson de graves ne joue pas en phase avec les enceintes satellites, les ondes sonores du caisson de graves sont susceptibles d'être annulées, ce qui réduirait les performances des graves et l'impact acoustique. Ce phénomène dépend en partie de l'emplacement relatif de toutes les enceintes dans la pièce. Dans la plupart des cas, l'interrupteur de phase doit être laissé en position « NORMAL ». Toutefois, comme il ne coûte rien de faire quelques essais, vous pouvez mettre l'interrupteur de phase dans la position qui optimise l'impact et la réponse aux graves.

**Interrupteur de mode d'alimentation :** Si cet interrupteur est placé sur la position « AUTO » et que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur « ON », le HKTS 160SUB s'allume automatiquement dès qu'il reçoit un signal audio. Il passe ensuite en mode veille lorsqu'il ne reçoit pas de signal audio pendant environ 15 minutes. Lorsque cet interrupteur est placé sur la position « ON », le HKTS 160SUB reste allumé même s'il ne reçoit pas de signal audio. Un voyant sur le panneau supérieur du HKTS 160SUB indique si ce dernier est allumé ou en veille :

- Lorsque le voyant est blanc, le HKTS 160SUB est allumé.
- Lorsque le voyant est éteint, le HKTS 160SUB est en mode veille.

Lorsque l'interrupteur d'alimentation est placé sur « OFF », le voyant ne s'allume pas, quel que soit le réglage sélectionné pour l'interrupteur de mode d'alimentation.

**Commande de niveau du caisson de graves :** Utilisez cette commande pour régler le volume du HKTS 160SUB. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse pour le baisser.

**Connecteur d'entrée d'effets de basses fréquences/de niveau de ligne :** Connectez la sortie du caisson de graves de votre récepteur ou préamplificateur/processeur à cette prise. Le signal de ce connecteur contourne le filtre passe-bas interne du caisson de graves.

**Interrupteur d'alimentation :** Placez cet interrupteur sur la position « ON » pour mettre le HKTS 160SUB sous tension. Le caisson de graves s'allumera ou se mettra en mode veille, en fonction du réglage de l'interrupteur de mode d'alimentation.

**Cordon d'alimentation (non amovible) :** Une fois que vous avez effectué et vérifié toutes les connexions décrites dans le présent mode d'emploi, branchez ce cordon à une prise d'alimentation active *non commutée* pour que le HKTS 160SUB fonctionne correctement. **NE BRANCHEZ PAS** ce cordon aux prises d'accessoires figurant sur certains composants audio.

FRANÇAIS

### Installation des enceintes

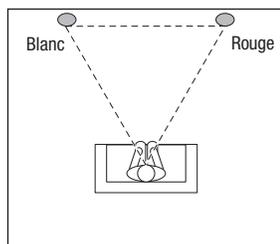
#### Système de codage couleur

Le HKTS 5 utilise le système de codage couleur CEA pour rendre l'installation de votre système d'enceintes home cinéma aussi simple que possible. Votre système comprend un ensemble d'autocollants de couleur qui peuvent être placés près des bornes d'enceinte de chacune des quatre enceintes satellites conformément à la légende ci-dessous. N'importe quelle enceinte satellite peut être utilisée pour les positions avant ou arrière. (L'enceinte centrale et le caisson de graves alimenté sont déjà codés par couleur pour vous.)

Position de l'enceinte	Bande de couleur des fils
Avant gauche	Blanc
Avant droit	Rouge
Centre	Vert
Surround gauche	Bleu
Surround droite	Gris
Caisson de graves	Violet

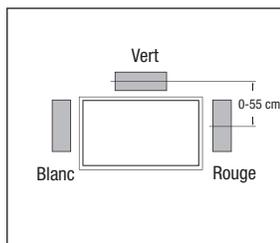
#### Enceintes avant

Placez les enceintes avant à la même distance les unes des autres, comme elles le sont par rapport à la position d'écoute (l'endroit duquel vous écouterez le HKTS 5). Elles doivent être placées quasiment au même niveau au-dessus du sol que celui où se trouveront les oreilles de l'auditeur. Elles peuvent également être inclinées vers l'auditeur.



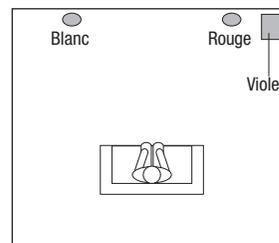
#### Enceinte centrale

L'enceinte centrale doit être placée légèrement derrière (plus loin de l'auditeur) les enceintes avant gauche et droite. Son centre ne doit pas se trouver 55 cm au-dessus ou en-dessous des haut-parleurs d'aigus des enceintes avant gauche et droite. Il est souvent pratique d'installer l'enceinte centrale sur le dessus de la télévision, tel que montré dans le dessin.



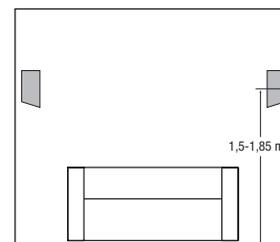
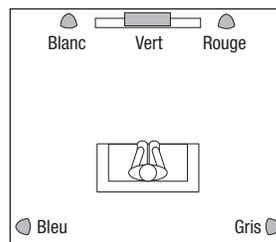
#### Caisson de graves

Le son basse fréquence reproduit par le caisson de graves est principalement omnidirectionnel et cette enceinte peut être placée à un endroit pratique de la pièce. Néanmoins, la meilleure reproduction des basses sera obtenue quand le caisson de graves est installé dans un coin, le long du même mur que les enceintes avant. Essayez différents emplacements pour le caisson de graves en l'installant temporairement en position d'écoute puis en le déplaçant dans la pièce jusqu'à obtenir la meilleure reproduction de basses. Installez le caisson de graves à cet endroit.



#### Haut-parleurs surround

Installez les deux enceintes surround légèrement derrière la position d'écoute. Idéalement, elles doivent se faire face et être à un niveau plus élevé que les oreilles des auditeurs. Si ce n'est pas possible, elles peuvent être installées sur un mur derrière la position d'écoute, la face vers l'avant. Les enceintes surround ne doivent pas attirer l'attention. Essayez différents emplacements, jusqu'à ce que vous obteniez un son naturel et diffus accompagnant le son principal émis par les enceintes avant.

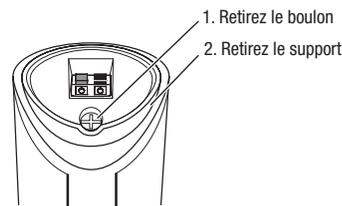


### Options de montage

Vous pouvez installer les enceintes satellites et centrales sur des étagères à l'aide des supports intégrés ou bien les monter sur un mur à l'aide du matériel fourni.

#### Montage mural des enceintes satellites

1. Retirez le support étagère noir situé à la base de l'enceinte en dévissant le boulon. Rangez le support étagère et le boulon dans un endroit sûr au cas où vous en auriez besoin plus tard.

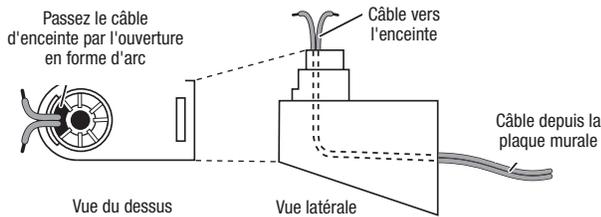


2. Déterminez les emplacements des enceintes. Si possible, placez les enceintes de sorte à pouvoir installer directement les vis de montage (non incluses ; utilisez la taille 8) dans un goujon mural. Si ce n'est pas possible, utilisez des ancrages de mur en option qui sont homologués pour soutenir au moins 11,3 kg et conviennent pour la construction et les matériaux de votre mur. **Le client est responsable du choix et de l'utilisation appropriés du matériel de montage, disponible dans les magasins d'équipement, qui sert à monter les enceintes correctement et en toute sécurité sur les murs.**

3. Passez le câble d'enceinte dans la plaque de fixation du support mural et installez la plaque de fixation sur le mur à l'endroit voulu.



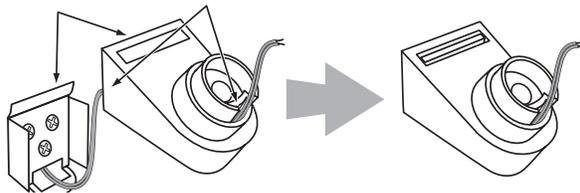
4. Passez le câble d'enceinte par l'ouverture en forme d'arc située sur le dessus du support de montage, pas par le trou destiné à la vis.



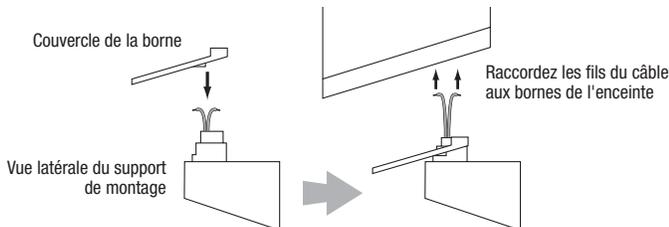
5. Fixez le support de montage à la plaque murale en insérant la languette située en haut de la plaque de fixation dans l'emplacement situé sur le haut du support et en clipant la languette à la plaque de fixation.

Insérez la languette dans l'emplacement et clipper le support sur la plaque

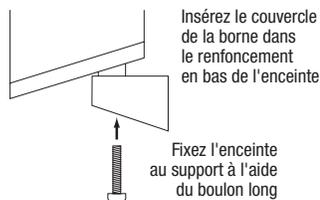
Passez le câble à travers le support et hors de l'ouverture



6. Insérez le couvercle de la borne sur le support comme illustré ci-dessous, puis raccordez les fils de l'enceinte aux bornes en-dessous de la base de l'enceinte. N'oubliez pas de respecter la bonne polarité.



7. Insérez le couvercle de la borne dans l'ouverture en-dessous de la base de l'enceinte pour qu'il colle à l'enceinte et recouvre les bornes. Insérez le long boulon de support fourni jusqu'au bas du support et du couvercle de la borne, puis vissez-le dans l'insert fileté en-dessous de la base de l'enceinte. Le boulon doit être bien ajusté mais pas trop serré pour empêcher l'enceinte de pivoter sur le support.

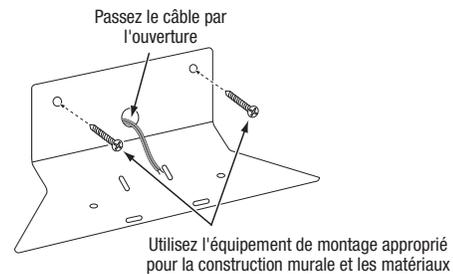


Vous pouvez faire pivoter l'enceinte montée sur le mur d'un côté à l'autre. Cependant, tenter de l'incliner vers le haut ou le bas endommagera le support et potentiellement le mur, ce qui n'est pas couvert par votre garantie.

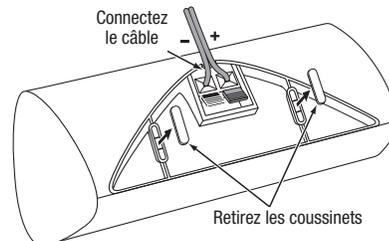
### Montage mural de l'enceinte centrale

1. Déterminez l'emplacement de l'enceinte. Si possible, placez l'enceinte de sorte à pouvoir installer directement les vis de montage (non incluses ; utilisez la taille 10) dans un goujon mural. Si ce n'est pas possible, utilisez des ancrages de mur en option qui sont homologués pour soutenir au moins 11,3 kg et conviennent pour la construction et les matériaux de votre mur. **Le client est responsable du choix et de l'utilisation appropriés du matériel de montage, disponible dans les magasins d'équipement, qui sert à monter l'enceinte correctement et en toute sécurité sur les murs.**

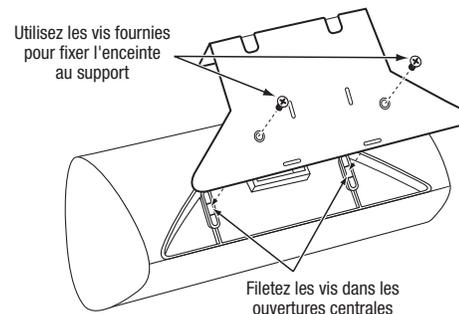
2. Passez le câble d'enceinte dans la plaque de fixation du support mural tel que montré et installez la plaque de fixation sur le mur à l'endroit voulu.



3. Retirez les coussinets en caoutchouc des supports de pieds de la base de l'enceinte centrale et connectez les fils de l'enceinte aux bornes situées en-dessous de la base de l'enceinte. N'oubliez pas de respecter la bonne polarité.



4. Utilisez les vis fournies pour fixer l'enceinte au support mural. Filetez les vis dans les ouvertures des supports de pieds de l'enceinte centrale qui ont été exposées lors du retrait des coussinets en caoutchouc à l'étape précédente.



### Connexions haut-parleur

**REMARQUE IMPORTANTE :** Avant de procéder aux raccordements de l'enceinte, assurez-vous que votre récepteur ou amplificateur de puissance audio est hors tension et de préférence débranché de sa source d'alimentation. Ne connectez pas le caisson de graves HKTS 160SUB à une source d'alimentation CA avant d'avoir réalisé tous les raccordements de câble des enceintes.

Les enceintes et autres appareils électroniques ont des bornes (+) et (-) correspondantes. La plupart des fabricants d'électronique, y compris les ingénieurs Harman Kardon, utilisent le rouge pour indiquer la borne (+) et le noir pour la borne (-).



Les derniers récepteurs Harman Kardon respectent la norme CEA et utilisent par conséquent une couleur autre que le rouge ou le noir pour la borne (+) afin d'indiquer certaines positions d'enceinte : p. ex., surround gauche.

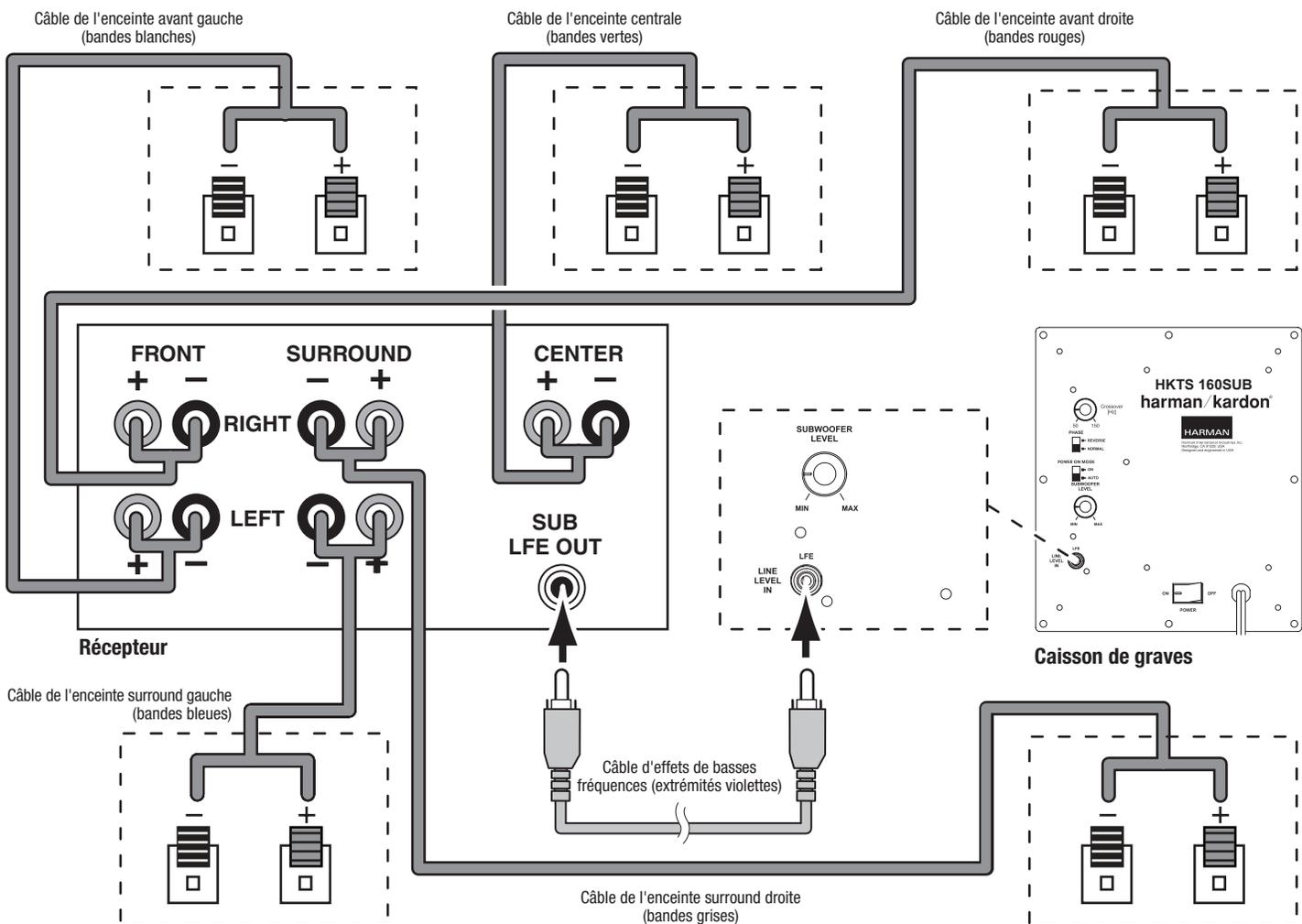
Même si le système HKTS 5 présente des bagues rouges et noires sur les bornes de chaque enceinte pour indiquer les raccordements positifs et négatifs, votre système

inclut une bande de couleur sur le fil positif aux extrémités de chaque câble d'enceinte et un autocollant de couleur de correspondance pour chacune des quatre enceintes satellites, conformément à la légende de la page 4. L'enceinte centrale dispose d'une borne verte (+) et le caisson de graves dispose d'une prise d'entrée SUB violette. Ce système est prévu pour vous aider à garantir que l'enceinte de chaque emplacement est raccordée aux bornes appropriées de votre récepteur ou amplificateur.

Le fil (+) du câble d'enceinte est signalé par une rayure et présente la bande de couleur correspondant à la position de l'enceinte. Il est important de connecter toutes les enceintes de manière identique : borne (+) de l'enceinte à la borne (+) de l'amplificateur, et borne (-) de l'enceinte à la borne (-) de l'amplificateur.

Avec l'avènement des systèmes surround multicanaux, le raccordement de toutes les enceintes de votre système avec la bonne polarité reste encore important afin de conserver une ambiance et une directionnalité du son appropriées.

Pour connecter les câbles d'enceinte fournis aux bornes des enceintes satellites et centrales situées sur la base de chaque enceinte, appuyez sur la languette rouge ou noire, insérez l'extrémité nue du câble dans le trou, puis relâchez la languette. Tirez délicatement sur le câble pour vérifier qu'il est bien inséré.



### Raccordement du caisson de graves

Le câble d'effets de basses fréquences (violet) vous permettra de raccorder le connecteur d'entrée d'effets de basses fréquences de niveau de ligne du HKTS 160SUB à la sortie caisson de graves dédiée (ou sortie d'effets de basses fréquences) de votre récepteur ou de votre préamplificateur/processeur. Si le récepteur ou le préamplificateur/processeur dispose d'un filtre passe-bas sur la sortie du caisson de graves, réglez la commande du filtre du caisson de graves sur le maximum (150 Hz).

Raccordez chaque enceinte satellite et l'enceinte centrale aux bornes d'enceinte correspondantes sur votre récepteur ou amplificateur.

Dans le menu d'installation de votre récepteur ou préamplificateur/processeur, configurez le récepteur ou le préamplificateur/processeur sur « Subwoofer ON » et réglez les enceintes avant, centrales et surround sur « Petit ». Une fois que vous avez effectué et vérifié toutes les connexions, branchez le cordon d'alimentation du HKTS 160SUB à une prise d'alimentation active.

## Fonctionnement

### Mise sous tension/hors tension du caisson de graves

Placez l'interrupteur d'alimentation du HKTS 160SUB sur la position « ON ».

- Si vous réglez l'interrupteur de mode d'alimentation sur « AUTO », le HKTS 160SUB s'allume automatiquement dès qu'il reçoit un signal audio. Il passe ensuite en mode veille lorsqu'il ne reçoit pas de signal audio pendant 15 minutes. Le voyant du caisson de graves est blanc lorsqu'il est allumé. Lorsqu'il est en mode veille, le voyant est éteint.
- Si vous réglez l'interrupteur de mode d'alimentation sur « ON », le HKTS 160SUB restera allumé en permanence. Le voyant du HKTS 160SUB sera blanc.

Si vous quittez votre domicile ou si vous ne pensez pas utiliser le caisson de graves pendant longtemps, placez l'interrupteur d'alimentation sur la position « OFF ».

### Réglages du caisson de graves : Volume

Utilisez la commande de niveau du caisson de graves pour régler le volume du HKTS 160SUB. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume du caisson de graves. Tournez-le dans le sens inverse pour baisser le volume.

### Réglages du caisson de graves : Phase

L'interrupteur de phase détermine si l'action piston du 160SUB entre et sort en phase avec les enceintes satellites. Si le caisson de graves ne joue pas en phase avec les enceintes satellites, les ondes sonores du caisson de graves sont susceptibles d'être annulées, ce qui réduirait les performances des graves et l'impact acoustique. Ce phénomène dépend en partie de l'emplacement relatif de toutes les enceintes dans la pièce.

Même si, dans la plupart des cas, l'interrupteur de phase doit être laissé en position « NORMAL », il n'existe pas de réglage qui soit correct dans l'absolu pour l'interrupteur de phase. Lorsque le 160SUB est bien en phase avec les enceintes satellites, le son est plus net, il engendre un impact supérieur et il accroît le réalisme des sons percussifs comme la batterie, le piano et les cordes pincées. La meilleure façon de régler l'interrupteur de phase est d'écouter un morceau que vous connaissez bien et de placer l'interrupteur sur la position qui donne un maximum d'impact à la batterie et aux autres sons percussifs.

### Réglages du caisson de graves : Filtre

La commande du filtre du caisson de graves règle la fréquence de coupure du caisson de graves entre 50 Hz et 150 Hz. Plus le réglage de la commande du filtre est élevé, plus le caisson de graves fonctionnera avec une fréquence haute et plus ses basses « recouvriront » celles des autres enceintes du système. Ce réglage aide à obtenir une transition lisse des fréquences de basses entre le caisson de graves et les autres enceintes pour une multitude de pièces et emplacements de caisson de graves divers.

Pour régler la commande de filtre, écoutez la fluidité des basses. Si les basses paraissent trop fortes à certaines fréquences, essayez un réglage plus bas de la commande de filtre. Si les basses paraissent trop faibles à certaines fréquences, essayez un réglage plus élevé de la commande de filtre.

## Dépannage

Cet appareil est conçu pour fonctionner sans problème. La majorité des problèmes rencontrés par les utilisateurs sont liés à des erreurs d'utilisation. Par conséquent, si vous avez un problème, vérifiez d'abord cette liste pour trouver une solution potentielle. Si le problème persiste, consultez votre centre de services agréé Harman Kardon.

Problème	Solution
Si aucun son ne provient d' <i>aucune</i> enceinte :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le récepteur/l'amplificateur est activé et qu'une source sonore est lue.</li> <li>• Assurez-vous que tous les câbles entre le récepteur/l'amplificateur et que la barre de son sont correctement raccordés.</li> <li>• Assurez-vous qu'aucun câble d'enceinte n'est effiloché, coupé ou perforé.</li> <li>• Examinez le fonctionnement correct de votre récepteur/amplificateur.</li> </ul>
Si aucun son ne provient d' <i>une</i> enceinte :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le contrôle de la balance sur votre récepteur/amplificateur n'est pas complètement réglé sur un canal.</li> <li>• Vérifiez la procédure de réglage des enceintes de votre récepteur/amplificateur pour vous assurer que l'enceinte en question a été activée et que son niveau de volume n'a pas été complètement baissé.</li> <li>• Assurez-vous que tous les câbles entre le récepteur/l'amplificateur et que les bornes de l'enceinte sont correctement raccordées.</li> <li>• Assurez-vous que les câbles d'enceinte ne sont pas effilochés, coupés ou perforés.</li> </ul>
Si aucun son ne provient de l' <i>enceinte centrale</i> :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la procédure de réglage des enceintes de votre récepteur/amplificateur pour vous assurer que l'enceinte centrale a été activée et que son niveau de volume n'a pas été complètement baissé.</li> <li>• Assurez-vous que tous les câbles entre le récepteur/l'amplificateur et les bornes de l'enceinte centrale sont correctement raccordés.</li> <li>• Assurez-vous que les câbles d'enceinte ne sont pas effilochés, coupés ou perforés.</li> <li>• Si votre récepteur fonctionne avec le mode Dolby® Pro Logic®, assurez-vous que l'enceinte centrale n'est pas réglée sur « Phantom. »</li> </ul>
Si aucun son ne provient des <i>enceintes surround</i> :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la procédure de réglage des enceintes de votre récepteur/amplificateur pour vous assurer que les enceintes surround ont été activées et que leur niveau de volume n'a pas été complètement baissé.</li> <li>• Assurez-vous que tous les câbles entre le récepteur/l'amplificateur et les bornes de l'enceinte surround sont correctement raccordés.</li> <li>• Assurez-vous que les câbles d'enceinte ne sont pas effilochés, coupés ou perforés.</li> <li>• Examinez le fonctionnement correct de votre récepteur/processeur et de ses fonctionnalités surround.</li> <li>• Assurez-vous que le film ou le programme de télévision regardé a été enregistré en mode surround. Si ce n'est pas le cas, vérifiez si votre récepteur/amplificateur dispose d'un mode surround différent que vous pouvez utiliser.</li> <li>• Examinez le fonctionnement de votre lecteur DVD et le livret du DVD pour vous assurer que le DVD présente le mode surround Dolby Digital ou DTS® et que vous avez correctement sélectionné ce mode à l'aide du menu du lecteur DVD et du menu du disque.</li> </ul>
Si aucun son ne provient du <i>caisson de graves</i> :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le cordon d'alimentation du caisson de graves est branché à une prise secteur qui fonctionne.</li> <li>• Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation du caisson de graves est en position de marche (« ON »).</li> <li>• Vérifiez que la commande de niveau du caisson de graves n'est pas complètement tournée vers la gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre).</li> <li>• Vérifiez la connexion du câble audio entre le récepteur/processeur et le caisson de graves.</li> <li>• Vérifiez la procédure de réglage des enceintes de votre récepteur/amplificateur pour vous assurer que le caisson de graves a été activé et que son niveau de volume n'a pas été complètement baissé.</li> </ul>
Si le système fonctionne à faible volume mais s'éteint quand le volume augmente :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que tous les câbles entre le récepteur/l'amplificateur et que la barre de son sont correctement raccordés.</li> <li>• Assurez-vous qu'aucun câble d'enceinte n'est effiloché, coupé ou perforé.</li> <li>• Si vous disposez d'une autre paire d'enceintes avant reliées à votre récepteur/amplificateur, assurez-vous de ne pas faire fonctionner le système en-dessous des exigences d'impédance minimale du récepteur/de l'amplificateur. Pour de plus amples informations, consultez la documentation du récepteur/de l'amplificateur.</li> </ul>

Vous trouverez davantage d'informations sur le dépannage de l'appareil à la rubrique FAQ de la page Assistance du site [www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com).

### Caractéristiques techniques

#### Système HKTS 5

Réponse en fréquence : 45 Hz-20 kHz (-6 dB)

	Satellites	Centre
Puissance recommandée :	10 à 80 W	10 à 80 W
Impédance :	nominale de 8 ohms	nominale de 8 ohms
Sensibilité :	86 dB à 1 watt/1 mètre	86 dB à 1 watt/1 mètre
Haut-parleur d'aigus :	Un dôme 12 mm	Un dôme 19 mm
Médium :	Un pilote 75 mm	Deux pilotes 75 mm
Dimensions (H x L x P) :	167 mm x 100 mm x 92 mm	102 mm x 241 mm x 92 mm
Poids :	0,7 kg chacune	1,1 kg

	Caisson de graves HKTS 160SUB
Alimentation :	CA 120 V, 60 Hz (États-Unis) CA 220 V à 240 V, 50/60 Hz (UE)
Consommation :	<0,55 W (120 V & 230 V) en mode veille 85 W-1,0 A (120 V) maximum 85 W-0,68 A (230 V) maximum
Puissance de l'amplificateur :	60 watts RMS
Transducteur basse fréquence :	Boîtier scellé en cône 200 mm
Dimensions (H x L x P) :	353 mm x 267 mm x 267 mm
Poids :	7,7 kg



## HARMAN

HARMAN Consumer, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 États-Unis

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

Harman Kardon est une marque de commerce de HARMAN International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. DTS est une marque déposée de DTS, Inc. CEA est une marque déposée de Consumer Electronics Association.

Les caractéristiques techniques, les spécifications et l'apparence peuvent être modifiées sans préavis.

N° de référence

**harman/kardon**  
by HARMAN

[www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com)